

Förderverein der deutsch-englischen Partnerschaft Königstein im Taunus – Faringdon e.V.



Mitgliederschreiben | Dezember 2024



Vorwort

Liebe Mitglieder,

In dieser Ausgabe:

Vorwort

Einladung zum
Whisky-Tasting 2025:
Member's Favourites

Rückblick Whisky-
Tasting 2024

Jahreshauptver-
sammlung 2024

Königsteiner
Benefizlauf und Tanz
in den Mai

Europatag des
Hochtaunuskreises

Besuch in Faringdon
im Oktober 2024

Lesung „Oxford –
Herz der Fantasy“ in
der Stadtbibliothek

Weihnachtsmarkt
2024

Ausblick

Kontakt

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende! Wir haben uns von Januar bis Dezember durchgehend mit Veranstaltungen und weiteren Aktivitäten für unsere junge Städtepartnerschaft eingesetzt und durch persönliche Begegnungen mit unseren Freunden in Faringdon unsere deutsch-englische Freundschaft vertieft. Das konnte uns nur mit Ihrer Unterstützung und dem tatkräftigen Einsatz der Mitglieder des Beirats gelingen. Dafür an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön!

Mit diesem Mitgliederschreiben möchten wir Sie über die Aktivitäten unseres Partnerschaftsvereins im abgelaufenen Jahr informieren. Neben etablierten Veranstaltungen wie das sehr erfolgreiche Whisky-Tasting, Teilnahme am Europatag des Hochtaunuskreises und Lesung in der Stadtbibliothek haben wir in diesem Jahr auch etwas Neues ausprobiert: Wir waren mit einem Stand auf dem Königsteiner Weihnachtsmarkt vertreten. Außerdem haben wir wieder Faringdon besucht und durften dabei erneut die herzliche Gastfreundschaft unserer englischen Freunde erleben.

Traditionell werden wir das Neue Jahr wieder mit einem Whisky-Tasting begrüßen, dieses Mal unter dem Motto „*Members' Favourites*“. Wir laden Sie herzlich ein, gemeinsam die Lieblings-Whiskies unserer Mitglieder zu entdecken. Melden Sie sich bei mir, wenn Sie als Genießer teilnehmen oder aktiv einen Whisky vorstellen möchten.

Eines noch: Als junger Verein freuen wir uns über jedes neue Mitglied, das uns tatkräftig unterstützt. Sprechen Sie in Ihrem Freundes- und Bekanntenkreis über die junge Städtepartnerschaft und machen Sie Werbung für eine Mitgliedschaft in unserem Verein.

Wir wünschen Ihnen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr!

Herzliche Grüße,
Christoph Scharr
Erster Vorsitzender
(im Namen des Vorstands)



Freuen Sie sich auf die „Members' Favourites“ beim nächsten Whisky-Tasting am 24. Januar 2025.

Your turn: Seien Sie aktiv mit dabei und stellen Sie uns Ihren Lieblings-Whisky vor!

Einladung zum Whisky-Tasting 2025: *Members' Favourites*

Das nächste Whisky Tasting findet am 24. Januar 2025 im Vereinsheim der Turn- und Sportgemeinschaft 1882/1910 Falkenstein e.V. unter dem Motto „Members' Favourites“ statt.

Dieses Mal sind Sie, liebe Mitglieder, gefragt: Welches ist Ihr Lieblings-Whisky? Was zeichnet ihn aus? Welche Geschichten und Erinnerungen verbinden Sie mit diesem Whisky?

Im Verlauf des Whisky-Tastings werden wir fünf verschiedene Whiskies verköstigen, die von Ihnen, lieber Mitglieder, ausgesucht und vorgestellt werden. Passend dazu wird es wieder eine kulinarische Begleitung aus England geben. Abgerundet wird der Abend durch einen Bilderbericht über die aktuellen Aktivitäten des Partnerschaftsvereins rund um die deutsch-englische Freundschaft zwischen Königstein und Faringdon.

Melden Sie sich bei uns, wenn Sie den Abend mitgestalten und uns Ihren „Member's Favorite“ vorstellen möchten. Die Kosten für den Whisky übernehmen natürlich wir (nach Absprache).

Nachfolgend die Details zu dem Event:

Adresse: TSG-Vereinsheim an der Sportanlage „Altkönigblick“, Falkensteiner Strasse 26, Königstein im Taunus (zwischen Taunusgymnasium und Sportpark, bei den Kreissporthallen)

Beginn des Tastings: Freitag, 24. Januar 2025, 20 Uhr (Einlass ab 19:30)

Kostenbeitrag: € 25 (Mitglieder) / € 30 (Nicht-Mitglieder; € 5 Erstattung bei Beitritt in den Verein an dem Abend) (Vorauszahlung)

Bitte melden Sie sich bis spätestens 13. Januar 2025 unter christoph.scharr@koenigstein-faringdon.eu an, damit wir entsprechend planen können.

Bitte beachten Sie, dass das Whisky Tasting im letzten Jahr ausgebucht war. Die Plätze werden nach dem Verfahren „first come, first serve“ vergeben.



Rückblick Whisky-Tasting 2024

Auf dem Whisky-Tasting Ende Januar 2024 stand neben einer kulinarischen Whisky-Reise durch Schottland auch ein humorvoller Bilderbericht über die Aktivitäten des vergangenen Jahres rund um Faringdon auf dem Programm.

Im Laufe des Abends wurden mit viel Fachwissen fünf verschiedene Single Malt Whiskies vorgestellt, jeweils aus einem der fünf typischen schottischen Whisky-Regionen. Nach einer kurzen Einführung zu Whiskysorten und zum Vorgehen beim



Tasting wurden Aussehen, Farbe, Textur, Geruch und Geschmack mit Abgang kommentiert und die Whiskies im Zusammenhang mit der jeweiligen Herkunftsregion erläutert. Passend zu den Whiskies wurden verschiedene englische Käsesorten gereicht: ein Top Hat Cheddar aus Südwestengland, ein von Hand hergestellter, junger und fruchtiger Wensleydale mit Preiselbeeren und der König der Käse, ein würziger Blue Stilton.

Im Anschluss an das eigentliche Whisky-Tasting saßen die Gäste noch lange im Vereinsheim zusammen und ließen den Abend langsam in gemütlicher Runde ausklingen.



Jahreshauptversammlung 2024

Auf der Jahreshauptversammlung gab es einen Rückblick auf das Jahr und turnusmäßige Neuwahlen von Vorstand und Beirat.

The more the merrier: Mit diesen Worten wurden die Mitglieder des Förderverein der deutsch-englischen Partnerschaft Königstein im Taunus – Faringdon e.V. zur ordentlichen Jahreshauptversammlung eingeladen und dabei auch ermuntert, Gäste, die sich für die Städtepartnerschaft mit Faringdon interessieren, mitzubringen. Dieser Einladung folgten dann auch mehr als dreißig Personen, die sich am 18. April 2024 im kleinen Saal des Bürgerhauses Falkenstein einfanden, um das vergangene Jahr des Partnerschaftsvereins Revue passieren zu lassen, einen Ausblick auf die kommenden Aktivitäten zu erhalten und auch turnusmäßig einen neuen Vorstand und Beirat zu wählen.

In den Vorstand wurden erneut Christoph Scharr (Erster Vorsitzender), Gabriela Terhorst und Jörg Pöschl (Stellvertretende Vorsitzende), Patricia Peveling (Kassiererin) und Jost Laumeyer (Schriftführer) gewählt. Der Vorstand wird sich also in der bewährten Konstellation auch die nächsten zwei Jahre für die Belange der Städtepartnerschaft einsetzen und die Ideen des Partnerschaftsvereins mit größtmöglichem Einsatz umsetzen. Der Beirat des Partnerschaftsvereins besteht nach der Wahl aus den maximal möglichen elf Personen. Neu in den Beirat gewählt wurden Aurelia Mauerwerk, Frauke Stämmeler, Magda Krestel-Hanich, Dr. Christian Lauer und Volker Stroh.



Europatag des Hochtaunuskreises: Pimm's und gute Laune für die europäische Freundschaft

Auch Großbritannien gehört zu Europa: Wir haben unsere deutsch-englische Freundschaft auf dem Europatag des Hochtaunuskreises präsentiert.

Der Partnerschaftsverein Königstein / Faringdon war auch in diesem Jahr wieder mit einem Stand am Europatag des Hochtaunuskreises vertreten, der in diesem Jahr in Schmitten im Taunus stattfand. Am Samstag, den 4. Mai 2024 durften die Besucherinnen und Besucher des Europatags ein buntes und informatives Programm auf dem Festplatz beim Schmittener Freibad erleben.

Gerade auch mit Blick auf die Europawahl im Juni 2024 war dieser Europa-Tag besonders wichtig. Und Großbritannien mag zwar aus der EU ausgetreten sein. Dennoch verbindet unsere Länder mehr als die Mitgliedschaft in einem Staatenverbund. Wir sind und bleiben enge Freunde in einer immer volatileren Welt. Und für diese deutsch-englische Freundschaft setzen wir uns als Verein ein. Und wenn es dabei leckeren Pimm's Cocktail und Sandwiches gibt und wir auch noch Spaß dabei haben...umso besser!!



Immer in Bewegung bleiben: Königsteiner Benefizlauf und Tanz in den Mai

Wir bleiben in Bewegung: Laufen für einen guten Zweck mit anschließendem Tanz in den Mai.

Wie bereits im letzten Jahr war am 28. April 2024 ein Team des Partnerschaftsvereins Königstein / Faringdon am Start beim jährlichen "Königsteiner Benefizlauf" im Königsteiner Kurpark. Mit der Teilnahme unseres Teams haben wir gemeinsam mit über 1.000 weiteren Teilnehmern die Kinderhilfe Organtransplantation – Sportler für Organspende e.V. und Philip Julius e.V. unterstützt.

Und damit wir in Bewegung bleiben, haben wir am 30. April 2024 gemeinsam mit den Falkensteiner Vereinen im Bürgerhaus Falkenstein in den 1. Mai gefeiert. Sehr beeindruckend, was unsere Freunde der Falkensteiner Vereine wieder auf die Beine gestellt haben!



Besuch in Faringdon im Oktober 2024 vertieft deutsch-englischen Freundschaften

Es ist immer wieder schön, unsere Freunde in Farindon zu besuchen. Von der Herzlichkeit und Gastfreundschaft der „Faringdonians“ konnte sich bei Ihrem Antrittsbesuch auch unsere neue Bürgermeisterin überzeugen.

Vom 3. – 6. Oktober 2024 haben wir erneut unsere englischen Freunde in Faringdon besucht. Zu der 14-köpfigen Besuchergruppe gehörte auch die neue Bürgermeisterin Beatrice Schenk-Motzko, die es sich nicht nehmen ließ, ihren Antrittsbesuch bei der jüngsten Partnerstadt Königsteins zu machen.

Bei strahlendem Sonnenschein erreichten wir Faringdon und wurden bereits von weitem durch die extra zu ihren Ehren hoch oben auf dem Folly-Tower gehissten deutschen Flagge herzlich willkommen geheißen. In Faringdon angekommen ging es zunächst in den lokalen Pub „The Swan“. Nachdem sich alle gestärkt hatten und die ersten Geschichten von diesseits und jenseits des Kanals ausgetauscht worden waren, ging es hoch auf den Folly-Tower, um dort den atemberaubenden Rundumblick über die typische englische Landschaft zu genießen, in die Faringdon eingebettet ist. Anschließend ging es zu den Gastgebern nach Hause oder in das vorab gebuchte Hotel. Besonders erfreulich war, dass sich wieder viele Faringdonians bereit erklärt hatten, Gäste bei sich zu Hause aufzunehmen und einige sogar enttäuscht waren, dass sie „keinen Deutschen abbekommen“ haben.

Abends stand dann ein Besuch der Fire Station von Faringdon auf dem Programm, bei dem zwei lokale Feuerwehrmänner die Organisation der Feuerwehr erklärt und nicht ohne Stolz das Einsatzfahrzeug präsentiert haben. Anschließend ging es dann zum Abendessen entweder nach Hause zu den Gastfamilien oder zum traditionellen englischen Supper in „The Old Crown“, an dem auch der Bürgermeister Faringdons Peter Castle teilnahm.

Am folgenden Tag stand ein Ausflug nach Bath auf dem Programm, einer circa 100.000 Einwohner zählenden Großstadt im Südwesten Englands, die nur rund 70 Kilometer von Faringdon entfernt liegt. Bath ist ein zweifaches UNESCO Weltkulturerbe und vor allem für seine exquisite georgianische Architektur und römischen Bäder, die ab dem Jahr 43 n. Chr. von den damals hier lebenden Römern aus warmen Thermalquellen entwickelt wurden, bekannt. Dort gab es bei schönstem Spätsommerwetter die Gelegenheit, die Stadt mit ihren Sehenswürdigkeiten zu erkunden, in lokalen Geschäften zu shoppen oder in kleinen Teehäusern die typische „Teatime“ mit Scones und Clotted Cream zu genießen.

Zurück in Faringdon kamen mehr als dreißig Faringdonians und Königsteiner auf Einladung von Lyn und David Williamson, die vielen Königsteinern bereits durch die Städtepartnerschaft mit Le Mêle-sur-Sarthe gut bekannt sind, in ihrem Haus zusammen, um den Abend bei selbstgemachten Pie und selbstgebackenen Kuchen gemeinsam zu verbringen.

Der Samstag startete dann mit einer kleinen Führung durch Faringdon und dem Besuch des kleinen aber feinen städtischen Museums. Im Anschluss bestand die Möglichkeit, Faringdon und Umgebung auf eigene Faust zu erkunden. So machte sich unter anderem eine größere Gruppe auf, um das nahegelegene Oxford zu besuchen. Eine weitere Gruppe fuhr in die nahegelegenen Cotswolds, die bekannt für ihre uralten kleinen Ortschaften sowie die grüne, leicht hügelige Landschaft, in der prächtige Schlösser und Landsitze besichtigt werden können.

Mit vielen neuen Eindrücken traf man sich dann zum festlichen Abend, der zur Freude aller keine allzu formale und steife Veranstaltung war. Tatkräftig vorbereitet von der





Twinning Association in Faringdon begann der Abend zunächst mit der Besichtigung der anliegenden All Saint's Church und einem „Welcome Pink Pidgeon Cocktail“ sowie einer Begrüßung durch den Vorsitzenden der Twinning Association Alan Ford. Zum Warmwerden folgte eine Blindverkostung verschiedener Weine, die sich als roter Faden über den gesamten Abend erstreckte, bei der gemischte Teams aus Faringdonians und Königsteiner versuchen mussten, die getrunkenen Weine richtig einzuordnen. Ein selbstgemachter Shepherd's Pie und Apple Crumble aus selbstegepflückten heimischen Äpfeln sowie dazu passende Weiß- und Rotweine ließen das Vorurteil über englisches Essen schnell in Vergessenheit geraten.



Im Laufe des Abends wurde neben den kulinarischen Genüssen aber auch die deutsche-englische Freundschaft beschworen. Mayor Peter Castle dankte allen Gästen fürs Kommen und zeigte sich hoch erfreut über den Besuch aus Königstein. Bürgermeisterin Beatrice Schenk-Motzko machte deutlich, wie wichtig ihr die deutsch-englische Partnerschaft ist und dass die Städtepartnerschaft zwischen Königstein und Faringdon ihre volle Unterstützung hat. Schließlich dankte Christoph Scharr, der Vorsitzende des Königsteiner Partnerschaftsvereins, im Namen aller Gäste für die herzliche Gastfreundschaft der Freunde aus Faringdon und den tatkräftigen Einsatz aller Helfer, die dafür gesorgt haben, dass der Besuch in Faringdon noch lange nachwirken wird. „Es freut mich sehr, zu erleben, wie wir gemeinsam die Städtepartnerschaft zwischen uns nur ein Jahr nach der offiziellen Verschwisterung mit Leben gefüllt haben. Man merkt, wie wir uns mit der Zeit immer besser kennenlernen und verstehen. Und wie wir so die Grundlage dafür schaffen, dass Freundschaften zwischen den Menschen in Faringdon und Königstein entstehen und sich vertiefen können“, so Scharr in seiner kurzen Ansprache.



Am nächsten Tag hieß es dann Abschied nehmen. Neben vielen Umarmungen wurden auch wieder gegenseitige Einladungen ausgesprochen, so dass es mit vielen neuen Eindrücken und voller Vorfreude auf die nächsten Besuche zurück nach London Heathrow und von dort in die Heimat ging



J.R.R. Tolkien lehrte in Oxford und kannte Folly Hill, Folly Tower und White Horse erinnern an die Welt der „Herr der Ringe“ Trilogie. Achten Sie bei Ihrem nächsten Besuch von Faringdon einmal darauf!

Lesung „Oxford – Herz der Fantasy“ in der Königsteiner Stadtbibliothek

Wer die unsere Partnerstadt Faringdon in Oxfordshire besucht, kann sich gut vorstellen, wie in dieser malerischen Landschaft einst Elben, Orks, Zwerge und Menschen lebten und große Abenteuer stattfanden, über die dann Lieder, Gedichte und Bücher geschrieben wurden. Diese Vorstellung gehört natürlich in das Reich der Fantasie. Dennoch sind Oxford und das Umland bekannt für seine Fantasy-Literatur.



Und so haben wir zusammen mit der Stadtbibliothek Königstein in diesem Jahr erneut zu einer Lesung geladen, dieses Mal zum Thema „Oxford – Herz der Fantasy“.



Die Räumlichkeiten der Stadtbibliothek waren dem Anlass angemessen dekoriert mit deutsch-englischen Fähnchen und es wurde original britisches Bier, Schottischer Single Malt Whisky sowie Shortbread, Cookies und Crisps angeboten. Nachdem es sich die mehr als 30 Gäste gemütlich gemacht hatten, konnte der Vortrag von Herrn Dr. Michael Hesse beginnen, der die Gäste mit einer Begrüßung in Quenya, der vom Autor und Sprachwissenschaftler J. R.R. Tolkien erfundenen Sprache der Hochelben, überraschte. Nachdem er so die Aufmerksamkeit der Gäste sicher hatte, stellte Dr. Hesse zunächst den Oxforder Intellektuellen-Diskussionskreis der „Inklings“, dem neben J.R.R. Tolkien auch C.S. Lewis („Die Chroniken von Narnia“) und Charles Williams (Begründer der sog. „Urban Fantasy“) angehörten, vor.



Der Schwerpunkt des Vortrags lag dann auf dem Autor J.R.R. Tolkien und seinen wohl berühmtesten Werken „Der Hobbit“ und „Herr der Ringe“ sowie „Silmarillion“, das die Vorgeschichte zu Tolkiens großen Romanen enthält. Beeindruckend wurde es, als Dr. Hesse näher auf die von Tolkien erschaffene Fantasy-Welt einging. Anhand einer Karte von Mittelerde konnte man die Lage der Menschenreiche Gondor, Arnor und Rohan, die Elbenreiche, die Gebiete der Zwerge und natürlich das Auenland, die Heimat der Hobbits, erkennen. Eine Beschreibung der „geschichtlichen“ Entwicklung von Mittelerde, die mit dem Versinken der Insel Numenor, einer Art „Atlantis von Mittelerde“, und der Besiedelung des Festlands durch die geflüchteten Einwohner von Numenor (den Dunedain) begann, half dabei, die Vorgeschichte zu verstehen, die zu den späteren Abenteuern von Bilbo, Gandalf und den anderen Helden von Tolkiens Romanen führten. Abgerundet wurde der Vortrag mit einer Vorstellung weiterer Werke von Tolkien und einer kurzen Lesung gewissermaßen als Appetithappen zur Selbstlektüre.



Weihnachtsmarkt vom 6. bis 8. Dezember 2024

Unsere Premiere auf dem Weihnachtsmarkt war nicht nur ein voller Erfolg. Wir hatten auch jede Menge Spaß!

Sollen wir oder nicht? Nachdem wir gehört hatten, dass der Königsteiner Weihnachtsmarkt in diesem Jahr in einem neuen Gewand stattfinden wird, haben wir nicht lange überlegt. Mit selbstgebackenen Minced Pies (kleinen Gebäckstücken gefüllt mit einer Fruchtmischung, die in Großbritannien traditionell zur Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel gegessen werden), frischen Sandwiches, Tee, Whisky und „Amarula Shots“ haben wir an einem eigenen Stand unsere deutsch-englische Städtepartnerschaft mit Faringdon beworben und unseren noch jungen Partnerschaftsverein präsentiert.



Neben der tatkräftigen Unterstützung aus dem Vorstand und Beirat haben wir uns ganz besonders darüber gefreut, dass auch Sie, liebe Mitglieder, mitgeholfen haben und uns an unserem Stand besucht haben. Auch viele Königsteinerinnen und Königsteiner, denen unsere jüngste Städtepartnerschaft noch nicht bekannt war, waren sehr interessiert und sind mit uns ins Gespräch gekommen und haben einen der neu kreierten Informationsflyer mit nach Hause genommen.

Ganz besonders gefreut haben wir uns darüber, dass Sue und Andy aus Faringdon über das Wochenende zu Besuch gekommen sind und den Stanndienst zu einen ganz besonderen Erlebnis gemacht haben. We love you!



Ausblick

Freuen Sie sich auf abwechslungsreiche Veranstaltungen und gegenseitige Besuche im neuen Jahr 2025!

Vorstand und Beirat werden sich im Januar wieder treffen und die Aktivitäten und Veranstaltungen für 2025 planen. Nach aktuellem Stand wird es neben dem Whisky Tasting am 24. Januar 2025 auch wieder gegenseitige Besuche in Faringdon (voraussichtlich Ende Mai) und Königstein (voraussichtlich Ende September) geben. Auch auf dem Europatag des Hochtaunuskreises werden wir wieder vertreten sein und gemeinsam in den Mai tanzen. Mal sehen, was uns noch so einfällt. Seien Sie mit dabei, wir freuen uns darauf, Sie auf einer unserer Veranstaltungen zu treffen!

Kontakt

Fragen?
Anregungen?
Feedback?

Wenn Sie Fragen, Anregungen oder auch Feedback zur Arbeit des Fördervereins der deutsch-englischen Partnerschaft Königstein im Taunus – Faringdon e.V. haben, kontaktieren Sie den Vorstand gerne unter vorstand@koenigstein-faringdon.eu.

Twining Faringdon – Königstein im Taunus
Städtepartnerschaft Königstein – Faringdon
www.koenigstein-faringdon.eu

